

LISTE DE PRIX / PRICE LIST

Cotisation / Membership Payable avant 1 ^{er} novembre Due by November 1 st	380 \$	Régulier / Regular	Inscription à une seule ligue / Only one league registration
	475 \$	Complet/Full	Inscription à plus d’une ligue / More than one league registration
	50 \$	Social	
	100 \$	Junior	
Casier / Locker	25 \$		Pour la saison / for the season Payable avec la cotisation Régulier ou Complète, assigné au moment du paiement, disponible jusqu’à épuisement / To be paid with Regular or Full membership, assign when paid and still available.
Occasionnel / Occasional	20 \$*	Non-membre / non-member	Par partie / per game
Initiation ou pratique Training or practice	7,50 \$ 10 \$ 15 \$	Étudiant / Student Membre / Member Non-membre / non-member	Réservation auprès des entraîneurs Reservation needed with trainers
Curling 101	80\$*		
* Frais peuvent être appliqués sur cotisation Régulier ou Complet au cours de la saison		*Fees may be applied on a Regular or Full membership during the season	
Location / Rental			
1 glace / sheet	160 \$		
2 glaces / sheets	275 \$		
2 glaces / sheets +	340 \$	Bar ou cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
2 glaces / sheets +	400 \$	Bar + cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
Salle / Lounge +	240 \$	Bar + cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
Temps de jeu 2½ heures / 2½ hours playing time Toutes les locations de salle sont à la journée / all lounge rentals are for the day Toute boisson alcoolisée doit être achetée selon le permis du locateur / Alcoholic beverage to be purchased with the lessor’s permit			
Commandite publicité / Sponsor Advertising			
Panneau / Billboard	325 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	4’ x 8’
	200 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	4’ X 4’
	150 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	2’ X 3,5’ ratio carte / card
	600 \$	Mur du fond / End wall	4’ x 8’
	400 \$	Mur du fond / End wall	2’ x 6’
	300 \$	Mur du fond / End wall	2’ x 3,5’ ratio carte d’affaires / business card
		_____	card
Sous-glace / In ice	250 \$	400 \$ pour 2 / for two	2’ x 2’ chacun / each
Paiement par / by :			
		Club de Récréation de Lachute Inc.	remise au bar ou bureau / hand in at the bar or office
Chèque à / Check to			
Interac virement / Interac transfer		curlinglachute@videotron.ca	mot de passe / password
Carte débit ou comptant		au BAR / at the BAR	bonspiel Cash or debit card

Taxes comprises / Taxes included